

Para sa mga Dayuhan (foreigner) na biktima ng DV (Domestic Violence)



Kung ikaw ay biktima ng DV (domestic violence) at hiwalay sa asawa kahit nasa ibang bahay ka ay puedeng makatanggap ng (定額給付金) Special fixed benefit na 10 万円

Para makatanggap ay kailangan na personal na magpunta sa Yakuba or City hall.

Ang deadline ng application ay hanggang April 30.

★★★★

*Ano ang (定額給付金) Special fixed benefit?

Ang Special fixed benefit ay para makatulong sa gastos sa bahay.

*bakit (ako) ang magaplay?

Dahil kapag hindi ka nag apply until the deadline ang asawa mo ang makakakuha

*Puno ng bahay (head of the household) ang unang magaplay hindi ka makatanggap ng benefit

★★★★

Mga kailangan

*passport, residence card, my number card

*ang present living address (kung kasama anak kailangan din ang address ng anak.)

*saan nakatira ang asawa

★★★★

<Ang kailangan mong gawin>

① Pumunta ka sa city hall or yakuba ng tinitirahan mo ngayon

② Pununta ka sa window na gumagawa ng DV Higai moshide kakunin syo (被害申出申請) (kung may ibang group na

kinukunsultahan puede din magpagawa doon ng DV Higai moshide kakunin syo (被害申出申請)

③ magpagawa ng DV Higai moshide kakunin syo (被害申出申請).

Ang application ng 10 万円 (Special fixed benefit) 定額給付金 ay hindi pa alam kung kailan magsisimula. Ihanda na lang po ng maaga ang DV Higai moshide kakunin syo (被害申出申請) at itanong din po ninyo doon kung kailan magsisimula ang pag aaplay.



Kung mayroon kang anumang mga problema sa LGU, mangyaring tawagan kami.

*電話 (でんわ) / TEL 0952-22-7830 *メール / email info@spira.or.jp

*Facebook <https://www.facebook.com/spira.saga/>

*LINE <https://lin.ee/bGc4sGc>

(公財) 佐賀県国際交流協会 (Saga Prefecture International Relations Association) (SPIRA)